

EIGENTUMSURKUNDE

CERTIFICATE OF OWNERSHIP • ACTE DE PROPRIÉTÉ

Name des Pferdes:
Name/Nom _____

Geschlecht: WEIBLICH
Sex/Sexe _____

Rasse: HOLSTEINER WARMBLUT
Breed/Race _____

Züchter: .93042
Breeder/Éleveur _____

HAIN THOMAS

84427 ST. WOLFGANG

Lebensnummer: DE421000623503
Identification No./No. d'identification _____

Farbe: DUNKELBRAUN
Colour/Robe _____

Geburtsdatum: 30.04.2003
Date of birth/Date de naissance _____

Zuchtbrand:  Stamm: 2657
Brand/Marque au fer rouge _____

Nummernbrand: 3 5
Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge _____

Mikrochip (Nummer):
Microchip (number)/Puce électronique (numéro) _____

Vater/Sire/Père	
<p>SILVANO HLP DE321210185985 GB HOL 167 BRAUN 1987 9 8 8 6 7 7 8 AD/1988 3/ 56/133/125R/136S</p>	
<p>SILVESTER HLP DE321210088578 G HOL 173 BRAUN 1980 7 7 7 6 7 6 6 ME/1981 28/ 53/101/</p>	<p>SILBERSEE HLP DE321210121673 A.N. SILVER MATA XX CIBELLE A.N.</p>
<p>TROPICA HSP DE321210048481 B HOL 165 HLBRAUN 1984 7 7 7 6 6 6 7</p>	<p>HALLIG H DE321210660871 HOL FANTUS DE321210387664 HOL WIELEN DE321210331403 HOL</p>
	<p>LATINO HLP DE321210045276 HOL LADYKILLER DE321210384761 XX IMELA 2 DE321210149172 HOL</p>
	<p>KARDINA H DE321210202073 HOL CAPITANO DE321210398668 HOL EDELIN DE321210451003 HOL</p>

Mutter/Dam/Mère	
<p>NOVANTE BP ZB DE321210002898 B HOL 162 BRAUN 2002 7 7 6 6 7 8 7</p>	
<p>CARPACCIO HLP DE321210026291 G B HOL 165 BRAUN 1993 8 8 8 7 6 7 9 ME/1994 1/ 53/147/141R/134S</p>	<p>CARETINO HLP DE321210242583 HOL CALETTO II DE321210093778 HOL ISIDOR DE321210038272 HOL</p>
<p>GINA XIV H DE321210070792 HOL 167 DKBRAUN 1995 7 7 7 6 6 7 6 1995/LP-F*S</p>	<p>BETTINA II HSP DE321210073587 HOL LANTAAN DE321210082782 HOL NOLDE DE321210011876 HOL</p>
	<p>GRUNDYMAN HLP DE306062345479 XX GRUNDY DE306064723472 XX BERTHE MANE DE306064863264 XX</p>
	<p>REBEKKA HSP DE321210099079 HOL LANDGRAF I DE321210391966 HOL DENIS DE321210408603 HOL</p>

Erläuterungen/Note/Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepaß dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen.
Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepaß aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate.
Please keep this certificate of ownership separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata.
Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

KIEL, DEN 04.12.2003

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner

Ausgestellt durch
Issued by
Établi par



[Handwritten signature]